

# Briefe, die uns erreichten

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **42 (1916)**

Heft 21

PDF erstellt am: **09.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Briefe, die uns erreichten**

(Uebersetzt von Jack Hamlin)

Mein Bruder!

Nun bin ich nach meiner langen Reise endlich in diesem Lande der Freiheit angekommen! Hast du meinen Brief von dem großen Hasen erhalten? — den Brief, worin ich dir das mächtige Schiff, das mich nach Europa brachte, beschrieb.

Die Stadt, in welcher ich mich jetzt aufhalte, heißt Genf und liegt an einem großen Wasser. Diese Stadt ist schön und sehr rein. Es riecht hier nicht wie in Benares, wo jede Straße ihren eigenen Geschmack hat. Hier habe ich die ersten Schweizer gesehen, die aber zum größten Teil Franzosen sind. Ich traf hier einen unserer Brüder aus der Gegend vom Kaidarabad, der hier in einer großen Schule mit Sahibs

aller Länder an der Quelle der Wissenschaft trinkt. Er heißt Sirrah Singh und hat mir gar wunderliche Dinge von dieser Ke—pu—blik erzählt, die ich übrigens nicht glauben kann. Sirrah Singh sagt, hier seien alle Menschen gleich — dies wäre von der Verfassung bestimmt worden! Wie kann aber eine Verfassung — ein Werk der Menschen — so etwas bestimmen?! Der große Wischnu hat es nicht so gewollt, indem er dumme und kluge, schwache und starke Menschen schuf. Ich war mit Sirrah Singh in einem Kaffeehaus und dort habe ich mit meinen eigenen Augen einen Kesselflicker am selben Tische mit einem regierenden Sahib sitzen sehen! Dieser Sahib hatte eine sehr laute Stimme. Ich habe später erfahren, daß der Kesselflicker den Sahib mit der lauten Stimme sogar wählen

durfte, denn in diesem sonderbaren Lande wählen die armen Leute ihre Heinger selbst — weil sie alle gleich sind! So ist es in Genf: es ist aber in anderen Städten des Landes vielleicht anders.

Glüstere unserem Herrn, dem Maharadjah ins Ohr, wenn er guter Dinge ist, es sei bei uns nicht so schlecht bestellt, wie man sagt, und hier nicht alles so gut, wie bei uns von den neuen Propheten behauptet wird. Nächstens mehr.

Dein ergebener Bruder

Bahadur Khan.

**Aphorisma**

Wenn ein Alter auf Breiersfüßen geht, dann läuft er doppelt so schnell wie früher.

Kiefenmej

**Für Sie** praktisch u. wertvoll, aber doch **sehr billig** ist die

# Landkarte der Schweiz

Format  
zirka 90:110 cm  
Maßstab  
1:335,000

Enthalten sind darauf alle Städte, Flecken, Pfarrgemeinden, Dörfer, Weiler, ebenso angegeben sind die Bäder, Schlösser, Schlachtfelder, Befestigungen, Berge mit Höhenangabe. Je nach Bedeutung, mehr oder weniger auffallend vermerkt, sind auch die direkten Landstraßen, Pässe, Flüsse, Kanäle, Normal- und Schmalspurbahnen, Bergbahnen, sowie die Kantons- und Landesgrenzen.

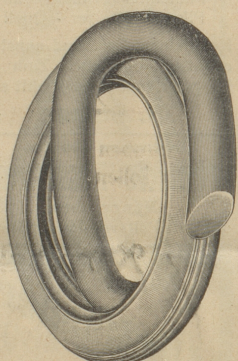
Diese Karte hat für Jedermann praktischen Wert, sei es auf der Reise, auf dem Bureau, in der Schule, oder zu Hause. Ich gebe solche zu dem wirklich billigen Preise von

**Fr. 1.—**

(Ladenpreis Fr. 3.50) ab. Die Karte kann in gefalztem oder gerolltem Zustande bezogen werden von

**Jean Frey, Zeitungsverlag, Zürich.**

**Dr. Fr. Boillat, Arzt**  
Bahnhofstr. 11, Tel. 37.95  
**Haut- u. Sexualleiden**



**Pneumelasticum!!**  
Ersatz für Luftschläuche.  
**20,000 Kilometer Garantie!**  
Für Velos, Motorräder und Automobile. Viele Referenzen und Zeugnisse.

**Auto-Garage „Merkur“**  
Weinfelden.  
= Fabrikation der Merkur-Velos. =

Schöne weisse  
**Zähne**  
macht 1536

**Ozonin**  
Hervorragende Bleichwirkung. Desinfiziert die Mundhöhle. „Ozonin“-Zahnpulver besitzt überhaupt alle Eigenschaften, die zu einer rationalen Zahnpflege gehören. Preis 35 Cts. die Dose, 3 Dosen 1 Fr. Versand gegen Nachnahme od. Voreinsendung des Betrages in Briefmarken. Porto extra.

**Vorzüglichste Einreibung**  
gegen **Kropf**  
und dicken Hals!

**„STRUMOLAN“**  
Preis: 1/2 Flasche 2.-fr. 1 Flasche 3.-fr.  
zu beziehen durch die Jura-Apotheke, Biel



**Für Wirte!**  
Wandplakat-Fahrpläne ::  
sind solange Vorrat zu Fr. 1.— zu beziehen bei

**JEAN FREY, Buchdruckerei ZÜRICH**



**LUXUR**  
erzeugt langes, schönes Haar. Gibt grauen Haaren die natürliche Farbe wieder. Besenigt Schuppen.

Keine Farbe. Enthält kein Oel. Hinterlässt keine Flecken. Klebt nicht. Verschieden von allen andern Präparaten. Luxur ist ein Haarpflegemittel, das alle Krankheiten des Haares und der Kopfhaut beseitigt; die bisher mit Luxur erzielten Resultate sind in jeder Hinsicht höchst befriedigend.

Gegen Zusendung von Fr. 1.50 erhalten Sie genügend Luxur-Pulver, um damit 0.3 Liter Luxur-Haarwasser herstellen zu können.

Alleinverkauf durch den 1527  
**Paxa-Versand**  
Gränichen (Aargau)

**Appenzeller Biberfladen!!**  
Prima Qualität. Versende bei Abnahme von 6 Stück franko gegen Nachnahme à 60 Cts. per Stück. 1534  
Schw. L.-A., Bern 1914: Stib. Medaille.  
**G. Grieshammer, Herisau.**

Patentanwalt  
**Ing. Fritz Isler**  
Bahnhofstrasse 19  
am Paradeplatz:  
**ZÜRICH I**

**Und wenn einer Gold**  
für Blei anbietet hat, so wird er es nicht los, wenn er es nicht bekannt macht.  
Mark Twain.

**Neu! Neu!**  
**Glückauf!**  
Wer heut' verliert, gewinnt ein andermal.  
Die 1492  
**Klassenlotterie**  
beliebtestes Gesellschaftsspiel der Gegenwart für Jung und Alt. Preis 4 Fr. — Zu beziehen durch **H. Müller, St. Gallen** (Langgass) 21 Kolosseumstr. 21.

**Leibchen und Hosen**  
für Frauen und Herren, in Wolle und Garn zu billigsten Preisen bei  
**B. Spiess, Unterer Graben Nr. 24. St. Gallen.**  
Maschinenstrickerei. Prompter Versand.

**Straussfedern**  
35—50 cm lg., 3, 4, 5, 6 Fr., breite prima Federn 8, 10 bis 26 Fr. Verlangen Sie Auswahl zur Ansicht ohne Kaufzwang. **Fr. Kuster, Luzern, Kappelgasse. 1525**

**Ad. Byland**  
**Garten-Geräte**  
Eisenwarenhandlung  
Rennweg 21, Zürich I.  
1429

**Papier-Servietten**  
mit oder ohne Druck, liefert rasch und billig  
**JEAN FREY, Buchdruckerei in Zürich.**

**Zahn-Ersatz**  
**A. Hergert, ZÜRICH**  
Augschnergasse Ecke Bahnhofstrasse  
Schmerzloses Zahnziehen ohne Betäubung  
Plombiren • Beste Zahnarbeit